



**DECIZIA
РЕШЕНИЕ**

№ _____
от _____ 2025 г.

Проект
Перевод

Об утверждении Соглашения о сотрудничестве между Примэрией муниципия Бэлць и Общественным объединением „Renașterea Rurală”

На основании ст. 14 части (1), (2) п. j) и (3) Закона о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 г., ст. 5 часть (6) Закона о некоммерческих организациях № 86 от 11.06.2020 г.;

С целью мониторинга качества наружного воздуха на территории муниципия Бэлць, –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить Соглашение о сотрудничестве между Примэрией муниципия Бэлць и Общественным объединением „Renașterea Rurală” согласно приложению.
2. Примэру муниципия Бэлць придать окончательную форму и подписать Соглашение о сотрудничестве, указанное в п. 1 настоящего решения.
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение Центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды, по образованию, социально-культурной деятельности и здравоохранению.

Председательствующий на XIV
внеочередном заседании Совета
муниципия Бэлць

Контрассигнует:
Секретарь Совета
муниципия Бэлць

Ирина Сердюк

ACORD DE COLABORARE Nr.1/2025

25 noiembrie 2025

mun. Bălți

PĂRȚILE IMPLICATE

1. Părțile acordului:

- 1.1. **Asociația Obștească "Renașterea Rurală"**, codul fiscal: 1014620003018, adresa juridică str. Nicolae Sulac nr. 8, ap.163, MD-2075, mun. Chișinău, RM, e-mail: aorr.ong@gmail.com, număr de contact: 079 557 059, reprezentată de directorul executiv, **Vladimir Ursu**, ce activează în baza statutului organizației și
- 1.2. **Primăria mun. Bălți**, care își desfășoară activitatea în conformitate cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Legii nr.436/2006, Regulamentul de funcționare a mun. Bălți, situată la adresa str. Independenței 1, e-mail: primaria@balti.md, număr de contact: (0)231-26450, reprezentată de primar, **Alexandr Petkov**, ce activează în baza legii, au încheiat acest ACORD DE COLABORARE cu următoarele clauze:

OBIECTIVUL ACORDULUI

2. Scopul acordului:

- 2.1. Scopul acestui acord este de a stabili o colaborare între **Primăria mun. Bălți și Asociația Obștească „Renașterea Rurală”** în vederea instalării și utilizării a 5 senzori de monitorizare a calității aerului de exterior, care vor fi instalați la instituțiile stabilite și agreeate de către Părți și vor furniza în regim online date relevante privind nivelul de poluare: particulele în suspensie PM0.5, M1, PM2.5, PM4 și PM10 și alți parametri cum ar fi: temperatura, presiunea atmosferică și umeditatea.

3. Colaborarea efectivă:

- 3.1. Părțile se angajează să coopereze în vederea realizării unor obiective comune, cum ar fi:
 - Colectarea datelor privind concentrația de poluanți și partajarea acestor informații cu publicul larg;
 - Oferirea posibilității comunității să acceseze datele online despre poluare furnizate de senzori;
 - Ridicarea nivelului de cunoștințe și competențe personalului instituțiilor unde sunt instalați senzorii privind calitatea aerului și sursele care duc la poluare.

TERMENI ȘI CONDIȚII

4. Durata acordului:

- 4.1. Acordul este încheiat pe un termen nelimitat și poate înceta la inițiativa uneia din părți;
- 4.2. Încetarea prezentului Acord se face numai prin act adițional încheiat între părți;

5. Obligațiile părților:

- 5.1. Asociația Obștească „Renașterea Rurală” se angajează:
 - să ofere Primăriei mun. Bălți, pe durata de exploatare și funcționare a echipamentului, în baza unui act de predare-primire 5 senzori de monitorizare a calității aerului,
 - să stabilească de comun acord cu cealaltă parte locurile de amplasare a senzorilor (anexa nr. 1),

- să instaleze/monteze și să configureze echipamentul/senzorilor în conformitate cu cerințele stabilite de producător/vânzător: „Iot4nature” S.R.L. Tîrgu Mureș, jud. Mureș, România,
- să instaleze în apropierea senzorilor a panourilor informative despre proiect, partenerul de colaborare și informații adiționale despre proiect conform anexa nr. 3, coordonat de părți.

5.2. Primăria municipiului Bălți:

- se angajează să accepte de la Asociația Obștească „Renașterea Rurală” pe durata de exploatare și funcționare a echipamentului, în baza unui act de predare-primire a senzorilor de monitorizare a calității aerului (anexa nr. 2),
- să stabilească de comun acord cu cealaltă parte locul de amplasare a senzorilor și să coordoneze schema de amplasare a acestora (anexa nr. 1),
- se obligă să asigure conectarea echipamentului/senzorilor de monitorizare a calității aerului la sursa de energie electrică și să ofere acces la rețeaua de WiFi/ Internet,
- garantează accesul reprezentanților Asociației Obștești „Renașterea Rurală” la echipament/senzori 24/24, cu condiția că reprezentantul legal al asociației va preveni anticipat cealaltă parte,
- se angajează să anunțe Asociația Obștească „Renașterea Rurală” în cel mai scurtă timp, dar care nu va depăși 24 ore din momentul indentificării/depistării deteriorării, vandalizării, furt sau apariția altor circumstanțe la echipament/senzor instalat.

6. Încetarea acordului:

6.1. Presentul acord încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care:

- părțile decid de comun rezilierea acordului de colaborare;
- una dintre părți nu își execută obligațiunile prezentului acord;
- sunt încălcate oricare dintre obligațiile uneia din părți, iar partea vinovată a fost avertizată printr-o notificare scrisă de către cealaltă parte.

6.2. Partea care invocă o clauză de încetare a prezentului acord va notifica cealaltă parte, cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

6.3. Rezilierea prezentului acord nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părți.

6.4. În cazul încetării acordului, senzorii vor fi returnați Asociației Obștești „Renașterea Rurală”.

FORȚA MAJORĂ

7.1. Nici una dintre părți nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului acord, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

7.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 10 (zece) zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea ameliorării consecințelor.

7.3. Dacă în termen de 30 (treizeci) de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile, au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului acord fără ca vreuna dintre ele să pretindă careva daune (materiale/morale).

SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind executarea prezentului acord sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă și/sau prin tratative directe de reprezentanții acestora.

DISPOZIȚII FINALE

9.1. Presentul Acord intră în vigoare la data semnării de către reprezentanții autorizați ale ambelor părți. Dacă acordul se va semna în zile diferite, acesta intră în vigoare la data ultimei semnături și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui;

9.2. Acordul nu atinge și/sau diminuează drepturile și obligațiunile asumate de către părți în alte acorduri încheiate;

- 9.3. Prezentul acord este întocmit în două exemplare, ambele exemplare sunt identice și au aceeași putere juridică. Fiecare dintre părți dispune de câte un exemplar similar;
- 9.4. Modificarea prezentului acord se face numai prin act adițional încheiat între părți.

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

- 10.1. Ambele părți confirmă că au citit și înțeles termenii și condițiile acestui acord și își exprimă consimțământul prin semnătură.

Partener

Vladimir Ursu _____

Director executiv
Asociația Obștească „Renașterea Rurală”

L.S

Partener

Alexandr Petkov _____

Primar
Municipiul Bălți

L.S

Lista instituțiilor/locațiilor unde vor fi instalați senzorii pentru monitorizarea calității aerului

1. _____ , _____
(denumirea instituției) (adresa)
2. _____ , _____
(denumirea instituției) (adresa)
3. _____ , _____
(denumirea instituției) (adresa)
4. _____ , _____
(denumirea instituției) (adresa)
5. _____ , _____
(denumirea instituției) (adresa)

ACT DE PREDARE-PRIMIRE Nr.01 din 25.11.2025

„Primăria mun. Bălți”, c/f 1007601003161, str. Independenței 1, în persoana dlui Alexandr Petkov, primar (în continuare „Beneficiar”), pe de o parte, și Asociația Obștească „Renașterea Rurală”, IDNO: 1014620003018, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str.Nicolae Sulac 8, ap.163 care activează în baza statutului (în continuare „Prestator”), pe de altă parte, care sunt numite în continuare „Părți”, au încheiat prezentul Act referitor la Acordul de colaborare nr.1/ 2025:

Bunuri		Prețul (MDL)
1.	1 senzor SPS30 pentru particule (PM) de monitorizare a calității aerului exterior	5900
Total		5900

Beneficiarul nu are pretenții față de bunul primit de către Prestator, fapt confirmat prin semnătura acestuia.

Persoanele de contact:

1. din partea beneficiarului:

_____ , _____ , _____
(nume, prenume) (telefon) (funcția)

_____ , _____ , _____
(nume, prenume) (telefon) (funcția)

_____ , _____ , _____
(nume, prenume) (telefon) (funcția)

2. din partea prestatorului:

Silviu Răcilă, Mob. 069014050, email: aorr.ong@gmail.com, coordonator proiect

În confirmare, prezenta anexă a fost semnată în modul corespunzător de către părți:

Beneficiar:
Alexandr Petkov

Prestator:
Vladimir Ursu

L.S

L.S

AVIZ
referitor la proiectul de decizie a
Consiliului Local al Municipiului Bălți

**„Cu privire la aprobarea Acordului de colaborare
între Primăria municipiului Bălți și Asociația
Obștească „Renașterea Rurală”**

Inițiator proiect – Primarul Municipiului Bălți

Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de decizie și finalitățile urmărite:

1. Propunerea Asociației Obștești „Renașterea Rurală” cu privire la încheierea Acordului de colaborare în domeniul protecției mediului.
2. Monitorizarea calității aerului de exterior pe teritoriul municipiului Bălți.

Principalele prevederi ale proiectului de decizie:

1. Aprobarea Acordului de colaborare între Primăria municipiului Bălți și Asociația Obștească „Renașterea Rurală”.
2. Punerea în sarcina Primarului municipiului Bălți să definitiveze și să semneze Acordul de colaborare.

Fundamentarea economico-financiară:

Acordul de colaborare nu presupune aspecte financiare.

Cadrul normativ relevant pentru elaborarea proiectului de decizie:

Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, care la art. 14 alin. (1), (2) lit. j) și (3) prevede următoarele:

„Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale ...

(1) Consiliul local are drept de inițiativă și decide, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care țin de competența altor autorități publice.

(2) Pornind de la domeniile de activitate ale autorităților administrației publice locale de nivelul întâi stabilite la art.4 al Legii privind descentralizarea administrativă, consiliul local realizează următoarele competențe: ...

j) decide, în condițiile legii, asocierea cu alte autorități ale administrației publice locale, inclusiv din străinătate, pentru realizarea unor lucrări și servicii de interes public, pentru promovarea și protejarea intereselor autorităților administrației publice locale, precum și colaborarea cu agenți economici și asociații obștești din țară și din străinătate în scopul realizării unor acțiuni sau lucrări de interes comun;...

(3) Consiliul local realizează și alte competențe stabilite prin lege, prin statutul satului (comunei), orașului (municipiului) ori prin regulamentul consiliului.”.

Legea cu privire la organizațiile necomerciale nr. 86 din 11.06.2020, care la art. 5 alin. (9) prevede următoarele:

„Articolul 5. Relațiile dintre stat și organizațiile necomerciale ...

(9) Autoritatea publică poate desfășura, în comun cu organizațiile necomerciale, activități de interes public în orice domeniu de dezvoltare.”.

Având în vedere existența cadrului legislativ-normativ necesar pentru examinarea chestiunii în cauză, proiectul de decizie **este recomandat** pentru examinare în cadrul Consiliului Local al Municipiului Bălți.

Șef adjunct Direcție juridică



Oleg Leahu

28.11.2025